



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 1697

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 10c PRYS

OVERSEAS 15c OORSEE

POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 1697

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 89]

PRETORIA, 24 NOVEMBER 1972

[No. 3713

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 298, 1972

REPEAL OF CERTAIN LAWS RELATING TO BANTU MARRIAGES

In terms of section 39 (5) of the Marriage Act, 1961 (Act 25 of 1961), I hereby declare that Law 46 of 1887 (Natal), Law 3 of 1897 (Transvaal), Act 44 of 1903 (Natal), and Proclamation 6 of 1900 (Transvaal), being laws referred to in section 39 (4) of the aforementioned Marriage Act, 1961, shall cease to apply to Bantu with effect from the date of publication of this Proclamation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Fourteenth day of November, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

C. P. MULDER.

No. R. 299, 1972

CHICORY CONTROL SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3), of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Chicory Control Scheme, published by Proclamation R. 235 of 1962, as amended, and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Tenth day of November, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

A—6649

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 298, 1972

HERROEPING VAN SEKERE WETTE BETREFFENDE BANTOEHUWELIKE

Kragtens artikel 39 (5) van die Huwelikswet, 1961 (Wet 25 van 1961), verklaar ek hierby dat Wet 46 van 1887 (Natal), Wet 3 van 1897 (Transvaal), Wet 44 van 1903 (Natal), en Proklamasie 6 van 1900 (Transvaal), synde wette waarna verwys word in artikel 39 (4) van voornoemde Huwelikswet, 1961, met ingang van die datum van publikasie van hierdie Proklamasie nie langer op Bantoes van toepassing is nie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Veertiende dag van November Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

C. P. MULDER.

No. R. 299, 1972

SIGOREIREËLINGSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou, kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3), van die Bemerkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Sigoreireëlingskema, afgekondig by Proklamasie R. 235 van 1962, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a) saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tiende dag van November Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

1—3713

SCHEDULE

The Chicory Control Scheme, published by Proclamation R. 235 of 1962, as amended, is hereby further amended as follows:

1. Section 3 is hereby amended—

(a) by the substitution in subsection (1) for the words preceding paragraph (a) of the following words:

“(1) This Scheme shall be administered by a control board to be known as the Chicory Control Board (hereinafter referred to as “the Board”) which shall consist of 11 members, to be appointed by the Minister, of whom—”; and

(b) by the substitution in that subsection for paragraph (c) of the following paragraph:

“(c) one shall be an officer of the Department of Agricultural Economics and Marketing or the Department of Agricultural Technical Services nominated by the Secretary.”

2. The following section is hereby substituted for section 6:

“Notice to Nominate Manufacturers' Members

6. (1) Whenever it is necessary to nominate a person under section 3 (1) (b) for appointment to the Board, the Secretary shall, in writing, call upon the organisation concerned to furnish him within a specified period with the name and address of the person nominated by that organisation.

(2) Whenever the organisation in question fails to nominate a person for appointment to the Board within the specified period, the Secretary shall, on behalf of that organisation, nominate any person whom he considers suitable, for appointment to the Board.”

3. Section 7 is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) A member of the Board shall subject to section 28A of the Act, be appointed for a period of two years, except the member referred to in section 3 (1) (c) who shall hold office during the Minister's pleasure.”

4. Section 14 is hereby amended by the insertion in subsection (1) after paragraph (k) of the following paragraph:

“(kA) to prohibit, with the approval of the Minister, the purchase or sale, by any person, or by any person belonging to any class or group of persons, or by any person other than a person belonging to any class or group of persons, of chicory or any class or grade thereof, except under the authority of a permit, the issue of which shall be in the discretion of the Board, and which may be cancelled by the Board if the holder thereof has contravened or failed to comply with any condition specified therein or any provision of this Scheme or of any regulation made under the Act;”

5. Section 21 is hereby amended—

(a) by the substitution for subsections (1) and (2) of the following subsections:

“(1) No producer of chicory shall sell any chicory produced by him in the area comprising the Magisterial Districts of Alexandria, Albany, Bathurst, East London, Peddie, Port Elizabeth and Komgha, unless he is registered with the Board.

(2) No person shall be so registered unless he has complied with such requirements as may be prescribed by regulation under the Act, and the Board may—

(a) grant such registration for such period and on such conditions as the Board may determine;

(b) annually with effect from 1 October in each year render the continued validity of any such registration subject to such conditions as the Board may then

BYLAE

Die Sigoreireëlinskema, afgekondig by Proklamasie R. 235 van 1962, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Artikel 3 word hierby gewysig—

(a) deur in subartikel (1) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

“(1) Hierdie Skema word uitgevoer deur 'n beheerraad bekend as die Sigoreibeheerraad (hierna “die Raad” genoem) wat bestaan uit 11 lede wat deur die Minister aangestel word, van wie—”; en

(b) deur in daardie subartikel paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) een 'n beampte van die Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking of die Departement van Landbou-tegniese Dienste is, en deur die Sekretaris benoem word.”

2. Artikel 6 word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Aansegging om Fabrikantelede te Benoem

6. (1) Wanneer dit nodig is om iemand kragtens artikel 3 (1) (b) vir aanstelling in die Raad te nomineer, moet die Sekretaris die betrokke organisasie skriftelik aansê om hom binne 'n vasgestelde tydperk van die naam en adres van die persoon wat deur daardie organisasie, genomineer word, te voorsien.

(2) Wanneer die betrokke organisasie versuim om iemand binne die vasgestelde tydperk vir aanstelling in die Raad te nomineer, moet die Sekretaris enigiemand wat hy geskik ag namens daardie organisasie vir aanstelling in die Raad nomineer.”

3. Artikel 7 word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) 'n Lid van die raad word behoudens die bepalings van artikel 28A van die Wet vir 'n tydperk van twee jaar aangestel, behalwe die in artikel 3 (1) (c) bedoelde lid wat sy amp beklee solank dit die Minister behaag.”

4. Artikel 14 word hierby gewysig deur in subartikel (1) na paragraaf (k) die volgende paragraaf in te voeg:

“(kA) om met die Minister se goedkeuring, enigiemand, of enigiemand wat tot 'n klas of groep persone behoort of enigiemand behalwe iemand wat tot 'n klas of groep persone behoort, te verbied om sigorei of 'n klas of graad daarvan, te koop of te verkoop, behalwe kragtens 'n permit wat na goeddunke deur die Raad uitgereik word en wat deur die Raad ingetrek kan word as die houder daarvan 'n voorwaarde daarin genoem of 'n bepaling van hierdie Skema of van 'n regulasie kragtens die Wet uitgevaardig, oortree het of versuim het om daaraan te voldoen.”

5. Artikel 21 word hierby gewysig—

(a) deur subartikels (1) en (2) deur die volgende subartikels te vervang:

“(1) Geen produsent van sigorei mag sigorei deur hom geproduseer in die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Alexandria, Albanie, Bathurst, Oos-Londen, Peddie, Port Elizabeth en Komgha verkoop nie, tensy hy by die Raad geregistreer is.

(2) Geen persoon word aldus geregistreer nie, tensy hy voldoen het aan die vereistes wat by regulasie kragtens die Wet voorgeskryf mag word en die Raad kan—

(a) sodanige registrasie verleen vir sodanige tydperk en op sodanige voorwaardes wat hy bepaal;

(b) jaarliks met ingang van 1 Oktober in elke jaar, die voortdurende geldigheid van so 'n registrasie onderworpe stel aan die voorwaardes wat die Raad dan

determine, whether by the imposition of further or new conditions or by the amendment or cancellation of existing conditions;

(c) cancel such registration if the person registered has contravened or failed to comply with any condition imposed under paragraph (a) or (b)."

(b) by the insertion after subsection (3) of the following subsection:

"(4) Any person who is dissatisfied with any decision of the Board in connection with any matter relating to his registration by the Board, may appeal to the Minister in terms of section 59 (6) of the Act against such decision, in the manner prescribed by regulation in terms of section 89 of the Act."

No. R. 300, 1972

DRIED FRUIT SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), as amended, accepted the proposed amendment of the Dried Fruit Scheme, published by Proclamation R. 302 of 1962, as set out in the Schedule hereto, and has in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Thirteenth day of November, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE

The Dried Fruit Scheme published by Proclamation R. 302 of 1962, as amended, is hereby further amended as follows:

1. Section 3 is hereby amended by—

(1) the substitution in paragraph (1) for the word "State President" of the word "Minister";

(2) the substitution in paragraph (1) (e) for the word "Minister" of the word "Secretary".

2. Section 16 is hereby amended by the insertion after paragraph (q) of the following paragraph:

"(r) on such conditions as the Minister may approve—

(i) to acquire or develop any plant material which producers use for the production of dried fruit;

(ii) to multiply or improve such plant material, or to sell such plant material to producers of dried fruit or to persons who in the course of their business sell such plant material to such producers;

(iii) to finance out of its funds the development improvement or multiplication of such plant material."

bepaal hetsy deur die oplegging van verdere of nuwe voorwaardes of deur die wysiging of intrekking van bestaande voorwaardes;

(c) so 'n registrasie intrek indien die geregistreerde persoon 'n voorwaarde wat deur die Raad kragtens paragraaf (a) of (b) opgelê is, oortree het of versuim het om daaraan te voldoen."

(b) deur na subartikel (3) die volgende subartikel in te voeg:

"(4) Iemand wat ontevrede is met 'n besluit van die Raad in verband met 'n aangeleentheid betreffende sy registrasie deur die Raad kan kragtens artikel 59 (6) van die Wet teen sodanige besluit by die Minister appél aanteken op die wyse by regulasie kragtens artikel 89 van die Wet voorgeskryf."

No. R. 300, 1972

DROËVRUGTESKEMA.—WYSIGING

Nadeemaal die Minister van Landbou kragtens artikel 9 (2) (c) saamgelees met artikel 15 (3) van die Bemerkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), soos gewysig, die voorgestelde wysiging, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 302 van 1962, aangeneem het en kragtens artikel 12 (1) (b) van die genoemde Wet, goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a), saamgelees met die genoemde artikel 15 (3), van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertiende dag van November Eenduisend Negehonderd Twee-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

BYLAE

Die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 302 van 1962, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur:

1. Artikel 3 word hierby gewysig deur—

(1) die vervanging in paragraaf (1) van die woord "Staatspresident" deur die woord "Minister";

(2) die vervanging in paragraaf (1) (e) van die woord "Minister" deur die woord "Sekretaris".

2. Artikel 16 word hierby gewysig deur na paragraaf (q) die volgende paragraaf in te voeg:

"(r) om op die voorwaardes wat die Minister goedkeur—

(i) plantmateriaal te verkry of te ontwikkel wat produsente gebruik vir die produksie van droëvrugte;

(ii) sodanige plantmateriaal te vermeerder of te verbeter, of sodanige plantmateriaal te verkoop aan produsente van droëvrugte of aan persone wat in die loop van hul besigheid sodanige plantmateriaal aan bedoelde produsente verkoop;

(iii) die ontwikkeling, verbetering of vermeerdering van sodanige plantmateriaal uit sy fondse te finansier."

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS
AND MARKETING**

No. R. 2110 24 November 1972
SOUTH AFRICAN CITRUS SCHEME

**PROHIBITION OF THE SALE OF ORANGES
(OTHER THAN NAVEL ORANGES) IN THE
REPUBLIC.—REVOCATION**

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Citrus Board, referred to in section 3 of the South African Citrus Scheme, published by Proclamation R. 121 of 1964, as amended, has in terms of section 21 of the said Scheme, with my approval and with effect from 27 November 1972, repealed the prohibition published by Government Notice R. 551 of 7 April 1972.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

No. R. 2111 24 November 1972
SOUTH AFRICAN CITRUS SCHEME

**PROHIBITION OF THE SALE OF NAVEL ORANGES
IN THE REPUBLIC.—REVOCATION**

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Citrus Board, referred to in section 3 of the South African Citrus Scheme, published by Proclamation R. 121 of 1964, as amended, has in terms of section 21 of the said Scheme, with my approval and with effect from 27 November 1972, repealed the prohibition published by Government Notice R. 552 of 7 April 1972.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

No. R. 2112 24 November 1972
REGULATIONS PRESCRIBING THE PATTERNS OF
AND STANDARDS FOR GLASSWARE AND APPLI-
ANCES USED FOR TESTING OF MILK AND CREAM
FOR BUTTERFAT CONTENT AND THE MANNER
IN WHICH SUCH GLASSWARE AND APPLIANCES
SHALL BE BRANDED.—CORRECTION

Government Notice R. 1793 of 6 October 1972 is hereby corrected by—

(a) the substitution in the preamble thereof for the expression "20 September 1972" of the expression "26 September 1972"; and

(b) the substitution in paragraph (f) of Annexure C thereto for the words "great care being taken to wet the neck" of the words "great care being taken not to wet the neck".

No. R. 2125 24 November 1972
REGULATIONS FOR REGULATING THE
REQUIREMENTS IN CONNECTION WITH THE
EXPORT OF DECIDUOUS FRUIT FROM THE
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA EXCLUDING
EXPORTS TO CERTAIN COUNTRIES IN AFRICA.—
AMENDMENT

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 4 of the Agricultural Produce Export Act, 1971 (No. 51 of 1971), further amended the regulations published by Government Notice R. 518, dated 2 April 1971, as amended, as set out in the Schedule hereto.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS**DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE
EN -BEMARKING**

No. R. 2110 24 November 1972
SUID-AFRIKAANSE SITRUSSKEMA

**VERBOD OP DIE VERKOOP VAN LEMOENE
(UITGESONDERD NAWELLEMOENE) IN DIE
REPUBLIEK.—OPHEFFING**

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemakingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sitrusraad, genoem in artikel 3 van die Suid-Afrikaanse Sitruskema, afgekondig by Proklamasie R. 121 van 1964, soos gewysig, kragtens artikel 21 van genoemde Skema, met my goedkeuring en met ingang van 27 November 1972, die verbod afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 551 van 7 April 1972, herroep het.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

No. R. 2111 24 November 1972
SUID-AFRIKAANSE SITRUSSKEMA

**VERBOD OP DIE VERKOOP VAN NAWEL-
LEMOENE IN DIE REPUBLIEK.—OPHEFFING**

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemakingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sitrusraad genoem in artikel 3 van die Suid-Afrikaanse Sitruskema, afgekondig by Proklamasie R. 121 van 1964, soos gewysig, kragtens artikel 21 van genoemde Skema, met my goedkeuring en met ingang van 27 November 1972, die verbod afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 552 van 7 April 1972, herroep het.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

No. R. 2112 24 November 1972
REGULASIES WAT DIE PATROON VAN EN STAN-
DAARD VIR GLASWARE EN TOESTELLE WAT
VIR DIE TOETS VAN MELK EN ROOM VIR
BOTTERVETINHOUD GEBRUIK WORD, VOOR-
SKRYF EN DIE WYSE WAAROP SODANIGE GLAS-
WARE EN TOESTELLE GEMERK MOET WORD.—
VERBETERING

Goewermentskennisgewing R. 1793 van 6 Oktober 1972 word hierby verbeter deur—

(a) in die aanhef daarvan die uitdrukking "20 September 1969" te vervang met die uitdrukking "26 September 1969"; en

(b) in die Engelse teks die woorde "great care being taken to wet the neck", waar dit in paragraaf (f) van Aanhangsel C voorkom, te vervang met die woorde "great care being taken not to wet the neck".

No. R. 2125 24 November 1972
REGULASIES TER REËLING VAN DIE VEREISTES
IN VERBAND MET DIE UITVOER VAN SAGTE-
VRUGTE UIT DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
UITGESONDERD UITVOERE NA SEKERE LANDE
IN AFRICA.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 4 van die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1971 (No. 51 van 1971), die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 518 van 2 April 1971, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 518, of 2 April 1971, as amended, is hereby further amended as follows:

1. Regulation 13 is hereby amended by the substitution for this table in paragraph (j) of the following table:

"Cultivar"	Minimum sugar to acid ratio	Maximum number of berries per kg of grapes
Almeria.....	23:1	265
Alphonse Lavallée.....	15:1	210
Barlinka.....	18:1	220
Golden Hill.....	17:1	240
New Cross.....	18:1	230
Olivette.....	17:1	230
Prune de Cazoul.....	17:1	220
Queen of the Vineyard.....	16:1	265
Red Emperor.....	18:1	220
Salba.....	17:1	240
Waltham Cross.....	19:1	230"

2. Regulation 15 is hereby amended by—

(a) the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

"(a) shall be of the cultivars Beurre Bosc, Beurre Hardy, Clapp's Favourite, Doyenne du Comice, Josephine, Keiffer, Louise Bonne, Packham's Triumph, William's Bon Chrétien and Winter Nelis, excluding—

(i) the cultivar William's Bon Chrétien of a count of 50, 56 and 64 per carton;

(ii) the cultivars Clapp's Favourite, Josephine, Keiffer, Louise Bonne and Winter Nelis of a count of 70 and 80 per multi-layer box, or of a count of 50, 56 and 64 per carton;

(iii) the cultivars Beurre Bosc, Clapp's Favourite, Doyenne du Comice, Keiffer, Louise Bonne, Packham's Triumph and Winter Nelis of a count of 190 and 195 per multi-layer box, or of a count of 162 and 168 per carton;

(iv) the cultivar Beurre Hardy of a count of 190 and 195 per multi-layer box;

(v) the cultivar William's Bon Chrétien of a count of 150, 162 and 168 per carton;" and

(b) the substitution for paragraph (j) of the following paragraph:

"(j) shall at the time of inspection be at least of the following diameter:

	Diameter in millimeters
Beurre Hardy of a count of 162 and 168 per carton.....	55;
Beurre Hardy of another count and all other pear cultivars.....	57; and".

3. Regulation 17 is hereby amended by—

(a) the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

"(1) The plums shall be of the cultivars Apple, Beauty, Eldorado, Gaviota, Giant Prune, Golden King, Kelsey, Methley, President, Red Ace, Santa Rosa and Wickson.";

(b) the deletion of the words "and Satsuma" in paragraph (e) of subregulation (3); and

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 518 van 2 April 1971, soos gewysig, word hierby soos volg verder gewysig:

1. Regulasie 13 word hierby gewysig deur die tabel in paragraaf (j) deur die volgende tabel te vervang:

"Cultivar"	Minimum verhouding van suiker tot suur	Maksimum getal korrels per kg druiwe
Almeria.....	23:1	265
Alphonse Lavallée.....	15:1	210
Barlinka.....	18:1	220
Golden Hill.....	17:1	240
New Cross.....	18:1	230
Olivette.....	17:1	230
Prune de Cazoul.....	17:1	220
Queen of the Vineyard.....	16:1	265
Red Emperor.....	18:1	220
Salba.....	17:1	240
Waltham Cross.....	19:1	230"

2. Regulasie 15 word hierby gewysig deur—

(a) paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(a) moet van die cultivars Beurre Bosc, Beurre Hardy, Clapp's Favourite, Doyenne du Comice, Josephine, Keiffer, Louise Bonne, Packham's Triumph, William's Bon Chrétien en Winter Nelis wees, uitgesonderd—

(i) die cultivar William's Bon Chrétien van 'n telling van 50, 56 en 64 per karton;

(ii) die cultivars Clapp's Favourite, Josephine, Keiffer, Louise Bonne en Winter Nelis van 'n telling van 70 en 80 per meerlaagkis of van 'n telling van 50, 56 en 64 per karton;

(iii) die cultivars Beurre Bosc, Clapp's Favourite, Doyenne du Comice, Keiffer, Louise Bonne, Packham's Triumph en Winter Nelis van 'n telling van 190 en 195 per meerlaagkis, of van 'n telling van 162 en 168 per karton;

(iv) die cultivar Beurre Hardy van 'n telling van 190 en 195 per meerlaagkis;

(v) die cultivar William's Bon Chrétien van 'n telling van 150, 162 en 168 per karton;" en

(b) paragraaf (j) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(j) moet ten tye van inspeksie minstens van die volgende deursnee wees:

	Deursnee in millimeter
Beurre Hardy van 'n telling van 162 en 168 per karton.....	55;
Beurre Hardy van 'n ander telling en alle ander peercultivars.....	57; en".

3. Regulasie 17 word hierby gewysig deur—

(a) subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(1) Die pruime moet van die cultivars Apple, Beauty, Eldorado, Gaviota, Giant Prune, Golden King, Kelsey Methley, President, Red Ace, Santa Rosa en Wickson wees.";

(b) in paragraaf (e) van subregulasie (3) die woorde "en Satsuma" te skrap; en

(c) the substitution for the table in paragraph (h) of subregulation (3) of the following table:

"Cultivar	Single-layer tray		Double-layer tray	
	Minimum diameter in mm per fruit	Maximum count per tray	Minimum diameter in mm per fruit	Maximum count per tray
Apple.....	51	50	38	168
Beauty.....	—	—	38	168
Eldorado.....	—	—	38	168
Gaviota.....	51	50	38	168
Giant Prune.....	—	—	38	168
Golden King.....	51	50	38	168
Kelsey.....	57	41	38	168
Methley.....	—	—	32	224
President.....	—	—	38	168
Red Ace.....	51	50	44	132
Santa Rosa.....	51	50	38	168
Wickson.....	57	41	38	168".

4. Regulation 26 is hereby amended by—

(a) the substitution for the table in subregulation (2) of the following table:

"Cultivar	Nominal depth of single-layer tray in mm
Queen of the Vineyard.....	114 or 127
Alphonse Lavallée.....	114 or 127
Salba.....	114
Barlinka.....	114
New Cross.....	114
Prune de Cazoul.....	102 or 114
Olivette.....	114
Almeria.....	102
Golden Hill.....	102
Red Emperor.....	102
Waltham Cross.....	102"; and

(b) the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

"(3) Each bunch of grapes shall be wrapped in a separate white wrapper of machine-glazed, pure, unbleached sulphite paper of a mass of not less than 21 g per m²: Provided that two bunches with a combined mass of not more than 500 g may be wrapped together."

5. Regulation 28 is hereby amended by—

(a) the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

"(1) Pears shall be packed either in multi-layer boxes or in cartons: Provided that—

(i) Doyenne du Comice pears may also be packed in single-layer trays in accordance with the provisions of regulation 29; and

(ii) William's Bon Chrétien pears shall not be packed in boxes.";

(b) the substitution for paragraph (b) of subregulation (3) of the following paragraph:

"(b) Cartons:

Count per carton	Approximate diameter of fruit in mm
50.....	83
56.....	80
64.....	76
72.....	73
80.....	71
88.....	70
100.....	66
105.....	64
113.....	63
120.....	61
135.....	58
150.....	57
162.....	57
168.....	57:

Provided that in the case of the cultivar Beurre Hardy of counts 162 and 168 a minimum diameter of 55 mm shall apply."; and

(c) die tabel in paragraaf (h) van subregulasie (3) deur die volgende tabel te vervang:

"Cultivar	Enkellaagplatkissie		Dubbellaagplatkissie	
	Minimum deursnee in mm per vrug	Maksimum telling per kissie	Minimum deursnee in mm per vrug	Maksimum telling per kissie
Apple.....	51	50	38	168
Beauty.....	—	—	38	168
Eldorado.....	—	—	38	168
Gaviota.....	51	50	38	168
Giant Prune.....	—	—	38	168
Golden King.....	51	50	38	168
Kelsey.....	57	41	38	168
Methley.....	—	—	32	224
President.....	—	—	38	168
Red Ace.....	51	50	44	132
Santa Rosa.....	51	50	38	168
Wickson.....	57	41	38	168".

4. Regulasie 26 word hierby gewysig deur—

(a) die tabel in subregulasie (2) deur die volgende tabel te vervang:

"Cultivar	Nominale diepte van enkellaagplatkissie in mm
Queen of the Vineyard.....	114 of 127
Alphonse Lavallée.....	114 of 127
Salba.....	114
Barlinka.....	114
New Cross.....	114
Prune de Cazoul.....	102 of 114
Olivette.....	114
Almeria.....	102
Golden Hill.....	102
Red Emperor.....	102
Waltham Cross.....	102"; en

(b) subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(3) Elke tros druiwe moet toegedraai wees in 'n afsonderlike wit omslag van masjinaalgeglasuurde, suiwer, ongebleikte sulfietpapier met 'n massa van minstens 21 g per m²: Met dien verstande dat twee trosse met 'n gesamentlike massa van hoogstens 500 g saam toegedraai mag word."

5. Regulasie 28 word hierby gewysig deur—

(a) subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(1) Pere moet of in meerlaagkiste of in kartonne verpak wees: Met dien verstande dat—

(i) Doyenne du Comicepere ook in enkellaagplatkissies ooreenkomstig die bepalings van regulasie 29 verpak kan word; en

(ii) William's Bon Chrétienpere nie in meerlaagkiste verpak mag word nie.";

(b) paragraaf (b) van subregulasie (3) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(b) Kartonne:

Telling per karton	Benaderde deursnee van vrug in mm
50.....	83
56.....	80
64.....	76
72.....	73
80.....	71
88.....	70
100.....	66
105.....	64
113.....	63
120.....	61
135.....	58
150.....	57
162.....	57
168.....	57:

Met dien verstande dat in die geval van die cultivar Beurre Hardy van 'n telling van 162 en 168 minimum deursnee van 55 mm van toepassing sal wees."; en

(c) the substitution for subregulation (4) of the following subregulation:

"(4) Each pear packed in a multi-layer box or carton shall be wrapped in a white wrapper of machine-glazed, pure, unbleached sulphite paper with a mass of at least 21 g per m², excluding pears of the cultivar Doyenne du Comice in multi-layer boxes, which shall be wrapped in a high-density polythene wrapper of a thickness of at least 100 gauge, perforated with round holes of 1 mm in diameter and spaced not more than 10 mm from each other."

6. Regulation 30 is hereby amended by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

"(1) Plums shall be packed either in single layer trays or in double layer trays: Provided that plums of the cultivars Beauty, Eldorado, Giant Prune, Methley and President shall be packed in double layer trays only."

7. Regulation 35 is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of the following paragraph:

"(c) Pears:

Cultivar code	Cultivars
4	Beurre Hardy;
5	Louise Bonne;
6	Beurre Bosc;
7	Packham's Triumph;
8	Winter Nelis; and
9	Clapp's Favourite, Glou Morceau, Keiffer, Josephine; and Doyenne du Comice."

No. R. 2126

24 November 1972

PROHIBITION OF THE SALE OF CHICORY EXCEPT UNDER AUTHORITY OF A PERMIT

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Chicory Control Board, referred to in section 3 of the Chicory Control Scheme, published by Proclamation R. 235 of 1962, as amended, has under section 14 (1) (kA) of the said Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, imposed the prohibition set out in the Schedule hereto.

This notice shall lapse on 30 September 1973.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Chicory Control Scheme, published by Proclamation R. 235 of 1962, as amended, shall have a corresponding meaning.

2. No producer of chicory shall sell chicory, except under authority of a permit issued by the Board at its discretion subject to conditions determined by the Board.

No. R. 2127

24 November 1972

DECIDUOUS FRUIT BOARD.—REFUSAL TO TAKE DELIVERY FOR SALE OF CERTAIN CLASS OF PEACHES

In terms of the powers vested in me by section 64 (4) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby authorise the Deciduous Fruit Board, referred to in section 3 of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 288 of 1962, as amended, to refuse at any time during the period from 27 November 1972 to 17 December 1972, inclusive, to take delivery for sale of peaches of any count intended for export from the Republic, other than such peaches of a count of 24 or shorter.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

(c) subregulasie (4) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(4) Elke peer wat in 'n meerlaagkis of karton verpak is, moet toegedraai wees in 'n wit omslag van masjinaal-gelasuurde, suiwer, ongebleikte sulfietpapier wat 'n massa het van minstens 21 g per m², uitgesonderd pere van die cultivar Doyenne du Comice in meerlaagkiste, wat toegedraai moet wees in 'n hoëdigtheidspoliëtelem-slag van 'n dikte van minstens 100 diktemaat, geperforeer met ronde gate wat 1 mm in deursnee is en nie meer as 10 mm van mekaar gespasieer is nie."

6. Regulasie 30 word hierby gewysig deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(1) Pruime moet of in enkellaagplatkissies of in dubbel-laagplatkissies verpak wees: Met dien verstande dat pruime van die cultivars Beauty, Eldorado, Giant Prune, Methley en President slegs in dubbellaagplatkissies verpak mag wees."

7. Regulasie 35 word hierby gewysig deur paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(c) Pere:

Cultivarkode	Cultivars
4	Beurre Hardy;
5	Louise Bonne;
6	Beurre Bosc;
7	Packham's Triumph;
8	Winter Nelis; en
9	Clapp's Favourite, Glou Morceau, Keiffer, Josephine; en Doyenne du Comice."

No. R. 2126

24 November 1972

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN SIGOREI BEHALWE KRAGTENS PERMIT

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sigoreibeheerraad, vermeld in artikel 3 van die Sigoreireelingskema, afgekondig by Proklamasie R. 235 van 1962, soos gewysig, kragtens artikel 14 (1) (kA) van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die verbod in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het.

Hierdie kennisgewing vervel op 30 September 1973.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Sigoreireelingskema, afgekondig by Proklamasie R. 235 van 1962, soos gewysig, 'n betekenis geheg is 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Geen produsent van sigorei mag sigorei verkoop nie, behalwe kragtens 'n permit wat na goedgekeurde deur die Raad uitgereik word behoudens die voorwaardes wat die Raad bepaal.

No. R. 2127

24 November 1972

SAGTEVRUGTERAAD.—WEIERING OM SEKERE KLAS PERSKES VIR VERKOOP IN ONTVANGS TE NEEM

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 64 (4) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968) magtig ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, die Sagtevrugteraad, vermeld in artikel 3 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig, hierby om te eniger tyd gedurende die tydperk vanaf 27 November 1972 tot en met 17 Desember 1972, te weier om perskes van enige telling bestem vir uitvoer uit die Republiek, uitgesonderd sodanige perskes van 'n telling van 24 of korter, vir verkoop in ontvangs te neem.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

No. R. 2130

24 November 1972

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING OF FRESH APRICOTS INTENDED FOR PROCESSING IN A CANNING FACTORY

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto in substitution for the regulations published by Government Notice R. 1992 of 5 November 1971, which is hereby repealed.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have a corresponding meaning and—

“apricot” means the fruit of the tree *Prunus armeniaca*;

“blemishes” means external or internal visible defects caused by extraneous factors such as insects, fungi, bacteria, frost, hail, wind, orchard or handling practices or transport, and for which trimming is required;

“bruises” means large pressure or other wounds impairing the quality of the apricot;

“clean” means free from excessive dirt, dust, visible spray residues or other excessive foreign matter;

“consignment” in relation to apricots, means a quantity of apricots of a specific cultivar delivered at any one time under cover of the same consignment note, delivery note or receipt note;

“diameter” means the greatest diameter of the apricot, measured at right angles to the longitudinal axis;

“firm” in relation to apricots, means firm-ripe but not overripe;

“fruit” means fresh apricots, intended for processing a factory;

“insect infestation” in relation to apricots, means internal infestation by insects;

“light intensity” in relation to blemishes and bruises, means that the apricots have blemishes and bruises on one-half of the fruit only while the other half is completely free from blemishes and bruises which require trimming;

“overripe” means a stage of development in which the tissues of the fruit show signs of deterioration;

“processing” means canning or manufacturing of canned foodstuffs;

“ripe” in relation to apricots means a stage of development which the fruit when delivered, has reached which will ensure proper completion of the normal processing procedure;

“serious intensity” in relation to blemishes and bruises, means that the apricots have blemishes and bruises which require trimming, on both halves of the fruit;

“sound” means free from insect damage, decay or waste physiological decline, or from visible external or internal physiological disorders which may appreciably affect the quality of the canned product;

“soft ripe” means that the apricot is soft but shows no signs of overripeness and is still suitable for processing;

“the Scheme” means the Scheme for Canned Fruits published by Proclamation R. 215 of 1970;

“trimming” in relation to—

(a) Bulidas, means the removal of a blemish after the apricot has been eye-peeled; and

(b) other cultivars, means the removal of a blemish;

No. R. 2130

24 November 1972

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING VAN VARS APPELKOSE BESTEM VIR VERWERKING IN 'N INMAAKFABRIEK

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak ter vervanging van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1992 van 5 November 1971, wat hierby herroep word.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Skema 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“afwerking” met betrekking tot—

(a) Bulidas, die verwydering van 'n letsel nadat die appelkoos geloogskil is; en

(b) ander cultivars, die verwydering van 'n letsel;

“appelkoos” die vrug van die boom *Prunus armeniaca*;

“besending” met betrekking tot appelkose, 'n hoeveelheid appelkose van 'n spesifieke cultivar wat op 'n bepaalde tydstip afgelewer word onder dekking van dieselfde vragbrief, afleweringsbrief of ontvangsbewys;

“cultivar-eg” dat appelkose van 'n spesifieke cultivar al die eienskappe het wat tipies vir die betrokke cultivar is;

“deursnee” die grootste deursnee van 'n appelkoos, reghoekig met die lengte-as gemeet;

“die Skema” die Skema vir Inmaakvrugte, afgekondig by Proklamasie R. 215 van 1970;

“ernstige intensiteit” met betrekking tot letsels en kneusplekke, dat die appelkose letsels en kneusplekke wat afwerking vereis, aan beide helftes van die vrug, bevat;

“ferm”, met betrekking tot appelkose, ferm-ryp maar nie oorryp nie;

“gesond” vry van insekbeskadiging, verrotting of bederf, fisiologiese agteruitgang of sigbare uitwendige of inwendige fisiologiese gebreke wat die gehalte van die ingemaakte produk wesenlik mag benadeel;

“goedgevorm” die normale fatsoen van 'n appelkoos van enige cultivar, tipies van daardie cultivar;

“insekbesmetting” met betrekking tot appelkose, inwendige besmetting deur insekte;

“kneusplekke” groot druk- of ander wonde wat die gehalte van die appelkoos benadeel;

“letsels” uitwendige of inwendige sigbare gebreke, veroorsaak deur uiterlike faktore soos insekte, swamme, bakterieë, ryp, hael, wind, boord- of hanteringspraktyke of vervoer en waarvoor afwerking nodig is;

“ligte intensiteit” met betrekking tot letsels en kneusplekke, dat die appelkose letsels en kneusplekke op slegs een helfte van die vrug bevat, mits die ander helfte heeltemal vry is van letsels en kneusplekke wat afwerking vereis;

“oorryp” 'n stadium van ontwikkeling waar die weefsels van die vrug tekens van verval toon;

“ryp” met betrekking tot appelkose wanneer dit gelever word, dat die vrugte 'n geskikte stadium van ontwikkeling bereik het wat die behoorlike voltooiing van die normale verwerkingsproses sal verseker;

“sag-ryp” dat die appelkoos sag is, maar nie tekens van oorryp toon nie en nog geskik is vir verwerking;

“skoon” vry van oortollige vuilheid, stof, sigbare spuitreste of ander oortollige vreemde stowwe;

"true to cultivar" means that the apricots of a specific cultivar shall have all the characteristics, typical of the cultivar concerned;

"well formed" means the normal shape of an apricot of any cultivar, typical of that cultivar.

Scope of Regulations

2. These regulations shall apply to apricots, sold by or on behalf of producers thereof, to a canner.

Grading

3. (1) There shall be three grades of apricots intended for processing namely, Canning Grade, Jam Grade and Undergrade.

(2) The specifications for Canning Grade and Jam Grade are as follows:

"verwerking" inmaak of vervaardiging van ingemaakte voedsel;

"vrug" vars appelkose wat bedoel is vir verwerking in 'n fabriek.

Omvang van Regulasies

2. Hierdie regulasies is van toepassing op appelkose wat deur of ten behoeve van produsente daarvan, aan 'n inmaker verkoop word.

Gradering

3. (1) Daar is drie grade appelkose bestem vir verwerking, naamlik Inmaakgraad, Konfytgraad en Ondergraad.

(2) Die spesifikasies vir Inmaakgraad en Konfytgraad is soos volg:

Quality factor	Canning Grade	Jam Grade
(a) Cultivars.....	Royal, Peeka or Bulida.....	As for Canning Grade.
(b) Diameter (minimum):		
(i) Royal and Peeka.....	32 mm.....	29 mm
(ii) Bulida.....	34 mm.....	31 mm
(c) Trueness to cultivar and shape.....	True to cultivar and well-formed.....	As for Canning Grade.
(d) Colour.....	Light yellow to deep yellow as the case may be for the cultivar concerned	As for Canning Grade.
(e) Ripeness.....	Reasonably ripe and firm but not overripe..	Reasonably ripe and firm to soft-ripe.
(f) Insect infestation and fruit which are not sound and reasonably clean	None.....	None.
(g) Blemishes and bruises—		
(i) serious intensity.....	None.....	None.
(ii) light intensity.....	None: Provided that—	Allowable for Royal, Peeka and Bulida and includes the part exceeding the 15 per cent and 10 per cent deviation for Canning Grade respectively.
	(aa) a deviation of not more than 15 per cent in the case of Royal and Peeka and not more than 10 per cent in the case of Bulida is allowable; and	
	(bb) only that part which exceeds the 15 per cent and 10 per cent respectively, shall be graded as Jam Grade.	

Gehaltfaktor	Inmaakgraad	Konfytgraad
(a) Cultivars.....	Royal, Peeka of Bulida.....	Soos vir Inmaakgraad.
(b) Deursnee (minimum):		
(i) Royal en Peeka.....	32 mm.....	29 mm
(ii) Bulida.....	34 mm.....	31 mm
(c) Cultivar-egtheid en vorm.....	Cultivar-eg en goedgevorm.....	Soos vir Inmaakgraad.
(d) Kleur.....	Liggel tot diepgeel na gelang van die betrokke cultivar	Soos vir Inmaakgraad.
(e) Rypheid.....	Redelik ryp en ferm maar nie oorryp nie....	Redelik ryp en ferm tot sag-ryp.
(f) Insekbesmetting en vrugte wat nie gesond en redelik skoon is nie	Geen.....	Geen.
(g) Letsels en kneusplekke—		
(i) ernstige intensiteit.....	Geen.....	Geen.
(ii) ligte intensiteit.....	Geen: Met dien verstande dat—	Toelaatbaar vir Royal, Peeka en Bulida en sluit die gedeelte in waarmee die 15 persent en 10 persent afwyking vir Inmaakgraad onderskeidelik oorskry word.
	(aa) 'n afwyking van hoogstens 15 persent in die geval van Royal en Peeka en hoogstens 10 persent in die geval van Bulida, toelaatbaar is; en	
	(bb) slegs die gedeelte waarmee die 15 persent en 10 persent onderskeidelik oorskry word as Konfytgraad gegradeer sal word.	

(3) Undergrade shall consist of—

(a) apricots which do not comply with the minimum requirements prescribed for Canning Grade or Jam Grade; and

(b) any consignment of Bulida apricots containing more than 30 per cent of the fruit mentioned in paragraph (a).

Packing

4. Apricots intended for processing shall be packed separately, according to the cultivar, in lugs.

(3) Ondergraad bestaan uit—

(a) appelkose wat nie voldoen aan die minimum vereistes voorgeskryf vir Inmaakgraad of Konfytgraad nie; en

(b) enige besending Bulida appelkose wat meer as 30 persent van die vrugte in paragraaf (a) genoem bevat.

Verpakking

4. Appelkose bestem vir verwerking moet afsonderlik volgens cultivar in plukkiste verpak word.

Taking of Samples

5. In order to determine the grade of a consignment of apricots, a final sample drawn in the following manner, shall be examined:

(a) Draw at random from a consignment a preliminary sample of—

(i) two lugs, if the consignment consists of 100 or less lugs; and

(ii) two lugs, for the first 100 lugs plus one additional lug for every additional 100 lugs or any part thereof up to a maximum of five lugs if the consignment consists of more than 100 lugs.

(b) Draw at random from the preliminary sample a final sample of at least 10 kg apricots.

No. R. 2131

24 November 1972

BANANA SCHEME.—LEVY AND SPECIAL LEVY ON BANANAS

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Banana Control Board, referred to in section 3 of the Banana Scheme, published by Proclamation R. 254 of 1962, as amended, has under the powers vested in it by sections 14 and 15 of the said Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, imposed the levy and special levy set out in the Schedule hereto, in substitution for the levy and special levy published by Government Notice R. 1333 of 4 August 1972, which is hereby repealed.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Banana Scheme, published by Proclamation R. 254 of 1962, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

“selling price”, in relation to bananas, means the gross price realised by the Board for such bananas.

2. There is hereby imposed a levy at a rate of 3,7 per cent and a special levy at a rate of 2 per cent of the selling price of bananas—

(a) produced in the production area and sold through the Board;

(b) imported into the Republic and sold through the Board.

3. There is hereby imposed a levy at a rate of 10 cents per 20 kilogram net mass bananas removed from the production area by virtue of a permit issued in terms of section 17 (3) of the Scheme.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. R. 2089

24 November 1972

KWAZULU GOVERNMENT NOTICE 1 OF 1972

DEPARTMENT OF COMMUNITY AFFAIRS

REGULATIONS FRAMED UNDER THE AGED PERSONS ACT, 1967.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1813 OF 1968

Under and by virtue of the powers vested in me by section 20 (1) of the Aged Persons Act, 1967 (Act 81 of 1967), read with item 3 of Schedule I and Section 21 of the Bantu Homelands Constitution Act, 1971 (Act 21 of

Monsterneming

5. Ten einde die graad van 'n besending appeikose te bepaal, moet 'n finale monster wat op die volgende wyse getrek is, ondersoek word:

(a) Trek ewekansig van die besending 'n voorlopige monster van—

(i) twee plukkiste, indien die besending uit 100 of minder plukkiste bestaan; en

(ii) twee plukkiste vir die eerste 100 plukkiste plus een addisionele plukkiste vir elke addisionele 100 plukkiste of gedeelte daarvan, tot 'n maksimum van vyf plukkiste, indien die besending uit meer as 100 plukkiste bestaan.

(b) Trek ewekansig uit die voorlopige monster 'n finale monster van minstens 10 kg appeikose.

No. R. 2131

24 November 1972

PIESANGSKEMA.—HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP PIESANGS

Ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Piesangbeheerraad, vermeld in artikel 3 van die Piesangskema, afgekondig by Proklamasie R. 254 van 1962, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels 14 en 15 van genoemde Skema, met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die heffing en spesiale heffing soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1333 van 4 Augustus 1972, wat hierby herroep word.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy in stryd met die samehang, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Piesangskema, afgekondig by Proklamasie R. 254 van 1962, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“verkoopprys”, met betrekking tot piesangs, die bruto pryse wat die Raad vir sodanige piesangs behaal.

2. Hierby word 'n heffing opgelê teen 'n koers van 3,7 persent en 'n spesiale heffing teen 'n koers van 2 persent van die verkoopprys van piesangs wat—

(a) in die produksiegebied geproduseer en deur bemiddeling van die Raad verkoop is;

(b) in die Republiek ingevoer en deur bemiddeling van die Raad verkoop is.

3. Hierby word 'n heffing opgelê teen 'n koers van 10 sent per 20 kilogram netto massa piesangs wat uit die produksiegebied verwyder word uit hoofde van 'n permit kragtens artikel 17 (3) van die Skema uitgereik.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. R. 2089

24 November 1972

KWAZULU GOEWERMENSKENNISGEWING 1 VAN 1972

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSAKE

REGULASIES OPGESTEL KRAGTENS DIE WET OP BEJAARDE PERSONE, 1967.—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING R. 1813 VAN 1968

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 20 (1) van die Wet op Bejaarde Persone, 1967 (Wet 81 van 1967), gelees met item 3 van Bylae I en artikel 21 van die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971 (Wet 21 van 1971),

1971), I, Barney Irvine Dladla, Member of the Executive Council of kwaZulu to whom the control of the Department of Community Affairs has been assigned, hereby amend, with effect from 1 October 1972, the regulations published under Government Notice R. 1813 of 1968, as amended, in accordance with the accompanying Schedule.

B. I. DLADLA, Executive Councillor for Community Affairs, kwaZulu Government.

(File 5/2)

SCHEDULE

Substitute the following Annexure for Annexure 5 to the said Government Notice R. 1813 of 1968:

ANNEXURE 5—AANHANGSEL 5

TABLE ACCORDING TO WHICH OLD AGE PENSION IS TO BE GRANTED WITH EFFECT FROM 1 OCTOBER 1972
TABEL WAARVOLGENS OUDERDOMSPENSIOEN MET INGANG VAN 1 OKTOBER 1972 TOEGEKEN MOET WORD

Income group Inkomstegroep	Annual income (allowing for means and circumstances) Jaarlikse inkomste (middele en omstandighede in ag geneem)	Maximum annual grant Maksimum jaarlikse toekenning
I.....	Nil to/Nil tot R30.....	R 78
II.....	Over/Bo R30 to/tot R33.....	75
III.....	Over/Bo R33 to/tot R36.....	72
IV.....	Over/Bo R36 to/tot R39.....	69
V.....	Over/Bo R39 to/tot R42.....	66
VI.....	Over/Bo R42 to/tot R45.....	63
VII.....	Over/Bo R45 to/tot R48.....	60
VIII.....	Over/Bo R48 to/tot R51.....	57
IX.....	Over/Bo R51 to/tot R54.....	54
X.....	Over/Bo R54 to/tot R57.....	51
XI.....	Over/Bo R57 to/tot R60.....	48
XII.....	Over/Bo R60 to/tot R63.....	45
XIII.....	Over/Bo R63 to/tot R66.....	42
XIV.....	Over/Bo R66 to/tot R69.....	39
XV.....	Over/Bo R69 to/tot R72.....	36
XVI.....	Over/Bo R72 to/tot R75.....	33
XVII.....	Over/Bo R75 to/tot R78.....	30
XVIII.....	Over/Bo R78.....	Nil/Nil

wysig ek, Barney Irvine Dladla, Lid van die Uitvoerende Raad van kwaZulu aan wie die beheer van die Departement van Gemeenskapsake toegewys is, hierby met ingang van 1 Oktober 1972, die regulasies afgekondig by Goewermentskennissgewing R. 1813 van 1968, soos gewysig, ooreenkomstig bygaande Bylae.

B. I. DLADLA, Uitvoerende Raadslid vir Gemeenskap-sake, kwaZuluregering.

(Leër 5/2)

BYLAE

Vervang Aanhangsel 5 van genoemde Goewermentskennissgewing R. 1813 van 1968 deur die volgende Aanhangsel:

No. R. 2088

24 November 1972

The following Government Notice issued by the Government of kwaZulu is published for general information:

KWAZULU GOVERNMENT NOTICE 4 OF 1972
DEPARTMENT OF AUTHORITY AFFAIRS AND FINANCE

AUDITING OF THE BOOKS AND ACCOUNTS OF THE EXECUTIVE COUNCIL OF THE AREA FOR WHICH THE KWAZULU LEGISLATIVE ASSEMBLY HAS BEEN ESTABLISHED.—APPLICATION OF SECTIONS 8A (2), (3) AND (4) OF THE BANTU AUTHORITIES ACT, 1951 (ACT 68 OF 1951)

Under and by virtue of the powers vested in me by section 8A (5) of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act 68 of 1951), read with sections 10 (2) and 21 of the Bantu Homelands Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I, Ashpenaz Nathan Mangosuthu Gatsha Buthelezi, Chief Executive Councillor of the kwaZulu Government, hereby determine that with effect from 1 December 1972 the provisions of sections 8A (2), (3) and (4) of the said Bantu Authorities Act, 1951 shall apply to the Executive Council of the area for which the kwaZulu Legislative Assembly has been established.

Signed at Mahlabathini this Sixth day of November, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

A. N. M. G. BUTHELEZI, Chief Executive Councillor kwaZulu Government.

No. R. 2088

24 November 1972

Die volgende Goewermentskennissgewing deur die kwaZuluregering uitgereik word vir algemene inligting gepubliseer:

KWAZULU GOEWERMENTSKENNISGEWING 4
VAN 1972

DEPARTEMENT VAN OWERHEIDSAKE EN
FINANSIES

OUDITERING VAN DIE BOEKE EN REKENINGS VAN DIE UITVOERENDE RAAD VAN DIE GEBIED WAARVOOR DIE KWAZULU- WETGEWENDE- VERGADERING INGESTEL IS.—TOEPASSING VAN ARTIKELS 8A (2), (3) EN (4) VAN DIE WET OF BANTOE-OWERHEDE, 1951 (WET 68 VAN 1951)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 8A (5) van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951, gelees met artikel 10 (2) en 21 van die Grondwet van die Bantoetuislande 1971 (Wet 21 van 1971), bepaal ek, Ashpenaz Nathan Mangosuthu Gatsha Buthelezi Hoof- Uitvoerende Raadslid van die kwaZuluregering, hierby dat die bepalings van artikels 8A (2), (3) en (4) van bedoelde Wet op Bantoe-owerhede, 1951 met ingang van 1 Desember 1972 op die Uitvoerende Raad van die gebied waarvoor die kwaZulu Wetgewende Vergadering ingestel is, van toepassing is.

Geteken te Mahlabathini op hede die Sesde dag van November Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sewentig

A. N. M. G. BUTHELEZI, Hoof- Uitvoerende Raadslid kwaZulu-Regering.

No. R. 2090

24 November 1972

The following Government Notice issued by the Government of kwaZulu is published for general information:

**KWAZULU GOVERNMENT NOTICE 2 OF 1972.—
DEPARTMENT OF COMMUNITY AFFAIRS**

REGULATIONS FRAMED UNDER THE BLIND PERSONS ACT, 1968.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1814 OF 1968

Under and by virtue of the powers vested in me by section 17 (1) of the Blind Persons Act, 1968 (Act 26 of 1968), read with item 3 of Schedule I and section 21 of the Bantu Homelands Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I, Barney Irvine Dladla, Member of the Executive Council of kwaZulu to whom the control of the Department of Community Affairs has been assigned, hereby amend, with effect from 1 October 1972, the regulations published under Government Notice R. 1814 of 1968, in accordance with the accompanying Schedule.

B. I. DLADLA, Executive Councillor for Community Affairs, kwaZulu Government.

(File 5/2)

SCHEDULE

Substitute the following Annexure for Annexure 3 to the said Government Notice R. 1814 of 1968:

ANNEXURE 3—AANHANGSEL 3

**TABLE ACCORDING TO WHICH PENSION IS TO BE GRANTED TO BLIND PERSONS WITH EFFECT FROM 1 OCTOBER 1972
TABEL WAARVOLGENS PENSIOEN AAN BLINDE PERSONE MET INGANG VAN 1 OKTOBER 1972 TOEGEKEN MOET WORD**

<i>Income group Inkomstegroep</i>	<i>Annual income (allowing for means and circumstances) Jaarlikse inkomste (middele en omstandighede in ag geneem)</i>	<i>Maximum annual grant Maksimum jaarlikse toekenning</i>
I.....	Nil to/Nul tot R30.....	78
II.....	Over/Bo R30 to/tot R33.....	75
III.....	Over/Bo R33 to/tot R36.....	72
IV.....	Over/Bo R36 to/tot R39.....	69
V.....	Over/Bo R39 to/tot R42.....	66
VI.....	Over/Bo R42 to/tot R45.....	63
VII.....	Over/Bo R45 to/tot R48.....	60
VIII.....	Over/Bo R48 to/tot R51.....	57
IX.....	Over/Bo R51 to/tot R54.....	54
X.....	Over/Bo R54 to/tot R57.....	51
XI.....	Over/Bo R57 to/tot R60.....	48
XII.....	Over/Bo R60 to/tot R63.....	45
XIII.....	Over/Bo R63 to/tot R66.....	42
XIV.....	Over/Bo R66 to/tot R69.....	39
XV.....	Over/Bo R69 to/tot R72.....	36
XVI.....	Over/Bo R72 to/tot R75.....	33
XVII.....	Over/Bo R75 to/tot R78.....	30
XVIII.....	Over/Bo R78.....	Nil/Nul

No. R. 2091

24 November 1972

KWAZULU GOVERNMENT NOTICE 3 OF 1972

DEPARTMENT OF COMMUNITY AFFAIRS

REGULATIONS FRAMED UNDER THE DISABILITY GRANTS ACT, 1968.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1815 OF 1968

Under and by virtue of the powers vested in me by section 15 (1) of the Disability Grants Act, 1968 (Act 27 of 1968), read with item 3 of Schedule I and section 21 of the Bantu Homelands Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I, Barney Irvine Dladla, Member of the Executive Council of kwaZulu to whom the control of the Department of Community Affairs has been assigned, hereby

No. R. 2090

24 November 1972

Die volgende Goewermetskennisgewing deur die kwaZuluregering uitgereik word vir algemene inligting gepubliseer:

**KWAZULU GOEWERMETSKENNISGEWING 2
VAN 1972.—DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAP-
SAKE**

**REGULASIES OPGESTEL KRAGTENS DIE WET OP
BLINDES, 1968.—WYSIGING VAN GOEWERMETSKENNISGEWING R. 1814 VAN 1968**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 17 (1) van die Wet op Blindes, 1968 (Wet 26 van 1968), gelees met item 3 van Bylae I en artikel 21 van die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971 (Wet 21 van 1971), wysig ek, Barney Irvine Dladla, Lid van die Uitvoerende Raad van kwaZulu aan wie die beheer van die Departement van Gemeenskapsake toegewys is, hierby met ingang van 1 Oktober 1972, die regulasies afgekondig by Goewermetskennisgewing R. 1814 van 1968, soos gewysig, ooreenkomstig bygaande Bylae.

B. I. DLADLA, Uitvoerende Raadslid vir Gemeenskapsake, kwaZuluregering.

(Lêer 5/2)

BYLAE

Vervang Aanhangsel 3 van genoemde Goewermetskennisgewing R. 1814 van 1968 deur die volgende Aanhangsel:

No. R. 2091

24 November 1972

**KWAZULU GOEWERMETSKENNISGEWING 3
VAN 1972**

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSAKE

**REGULASIES OPGESTEL KRAGTENS DIE WET OP
ONGESKIKTHEIDSTOELAES, 1968.—WYSIGING
VAN GOEWERMETSKENNISGEWING R. 1815
VAN 1968**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 15 (1) van die Wet op Ongeskiktheidstoelaes, 1968 (Wet 27 van 1968), gelees met item 3 van Bylae I en artikel 21 van die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971 (Wet 21 van 1971), wysig ek, Barney Irvine Dladla, Lid van die Uitvoerende Raad van kwaZulu aan wie die beheer van die Departement van Gemeenskapsake toegewys is, hierby

amend, with effect from 1 October 1972, the regulations published under Government Notice R. 1815 of 1968, as amended, in accordance with the accompanying Schedule.

B. I. DLADLA, Executive Councillor for Community Affairs, kwaZulu Government.

(File 5/2)

SCHEDULE

Substitute the following Annexure for Annexure 4 to the said Government Notice R. 1815 of 1968:

ANNEXURE 4—AANHANGSEL 4

TABLE ACCORDING TO WHICH DISABILITY GRANTS ARE TO BE AWARDED WITH EFFECT FROM 1 OCTOBER 1972
TABEL WAARVOLGENS ONGESKIKTHEIDSTOELAES MET INGANG VAN 1 OKTOBER 1972 TOEGEKEN MOET WORD

Income group Inkomstegroep	Annual income (allowing for means and circumstances) Jaarlikse inkomste (middelen en omstandighede in ag geneem)	Maximum annual grant Maksimum jaarlikse toekenning
I.....	Nil to/Nul tot R30.....	78
II.....	Over/Bo R30 to/tot R33.....	75
III.....	Over/Bo R33 to/tot R36.....	72
IV.....	Over/Bo R36 to/tot R39.....	69
V.....	Over/Bo R39 to/tot R42.....	66
VI.....	Over/Bo R42 to/tot R45.....	63
VII.....	Over/Bo R45 to/tot R48.....	60
VIII.....	Over/Bo R48 to/tot R51.....	57
IX.....	Over/Bo R51 to/tot R54.....	54
X.....	Over/Bo R54 to/tot R57.....	51
XI.....	Over/Bo R57 to/tot R60.....	48
XII.....	Over/Bo R60 to/tot R63.....	45
XIII.....	Over/Bo R63 to/tot R66.....	42
XIV.....	Over/Bo R66 to/tot R69.....	39
XV.....	Over/Bo R69 to/tot R72.....	36
XVI.....	Over/Bo R72 to/tot R75.....	33
XVII.....	Over/Bo R75 to/tot R78.....	30
XVIII.....	Over/Bo R78.....	Nil/Nul

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 2094

24 November 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/138)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 2094

24 November 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/138)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
29.16 By the insertion after subheading No. 29.16.80 of the following: "29.16.85 Sodium gluconate; calcium gluconate"	kg	15%		

NOTE.—Specific provision, at a rate of duty of 15%, is made for sodium gluconate and calcium gluconate.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
29.16 Deur na subpos No. 29.16.80 die volgende in te voeg: „29.16.85 Natriumglukonaat; kalsiumglukonaat"	kg	15%		

OPMERKING.—Spesifieke voorsiening, teen 'n skaal van reg van 15%, word gemaak vir natrium- en kalsiumglukonaat.

No. R. 2096

24 November 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/140)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2096

24 November 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN
BYLAE 1 (No. 1/1/140)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
76.04 By the insertion after subheading No. 76.04.20 of the following: "76.04.30 Aluminium foil laminated to kraft paper with artificial plastic material and reinforced with glass or sisal fibre, in rolls of a width exceeding 1,2 m, commonly used as insulation material in buildings	kg	free"		
76.08 By the substitution for tariff heading No. 76.08 of the following: "76.08 Structures and parts of structures (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, balustrades, pillars and columns), of aluminium; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of aluminium:				
76.08.10 Clamps specially designed for assembling scaffolding and similar structures	kg	5%		
76.08.90 Other	kg	20%"		

NOTES.—

- (1) Specific provision, free of duty, is made for aluminium foil of the type specified in the subheading.
(2) Specific provision, at a rate of duty of 5%, is made for clamps of aluminium, specially designed or assembling scaffolding and similar structures.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
76.04 Deur na subpos No. 76.04.20 die volgende in te voeg: „76.04.30 Aluminiumfoelie wat aan kraftpapier met kunsplastiekstof gelamelleer is en met glas- of sisalvesel versterk is, in rolle met 'n wydte van meer as 1,2 m, gewoonlik as isoleerstof in geboue gebruik	kg	vry"		
76.08 Deur tariefpos No. 76.08 deur die volgende te vervang: „76.08 Strukture en onderdele van strukture (byvoorbeeld, loodse en ander geboue, brue en brugprofile, torings, traliemaste, dakke, dakraamwerke, deur- en vensterrame, balustrades, pilare en suile), van aluminium; plate, stange, hoeke, vorms, profile, buise en soortgelyke goedere, gereed gemaak vir gebruik in strukture, van aluminium:				
76.08.10 Klampe spesiaal ontwerp vir die montering van steiers en soortgelyke strukture	kg	5%		
76.08.90 Ander	kg	20%"		

OPMERKING.—

(1) Spesifieke voorsiening, vry van reg, word gemaak vir aluminiumfoelie van die tipe in die subpos vermeld.

(2) Spesifieke voorsiening, teen 'n skaal van reg van 5%, word gemaak vir klampe van aluminium, spesiaal ontwerp vir die montering van steiers en soortgelyke strukture.

No. R. 2097

24 November 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/141)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2097

24 November 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN
BYLAE 1 (No. 1/1/141)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
26.01 By the substitution for subheading No. 26.01.40 of the following: "26.01.40 Of lead	kg	free"		
84.62 By the insertion after subheading No. 84.62.10 of the following: "84.62.30 Journal roller bearings of the rotating end-cover type, commonly used on the axles of railway rolling stock and locomotives, with an outside diameter: .10 Less than 170 mm .20 Not less than 170 mm but not exceeding 210 mm .30 Exceeding 210 mm	no. no. no.	5% 5% 5%	3% 3% 3%	free (U.K.) free (U.K.) free (U.K.)"
84.63 By the insertion after subheading No. 84.63.60 of the following: "84.63.70 Bearing housings incorporating single self-aligning sealed ball bearing units with the following inside diameter or bore: .10 Not exceeding 40 mm .20 Exceeding 40 mm	no. no.	free free"		

NOTES.—

(1) The duty on ores and concentrates of lead is reduced from 10% to free.

(2) Specific provision, for statistical purposes, is made for journal roller bearings of the rotating end-cover type and for bearing housings incorporating single self-aligning sealed ball bearing units.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
26.01 Deur subpos No. 26.01.40 deur die volgende te vervang: „26.01.40 Van lood	kg	vry"		
84.62 Deur na subpos No. 84.62.10 die volgende in te voeg: „84.62.30 Astaprolleers van die draaiende entdektstuktype, gewoonlik gebruik op die asse van spoorweg rollende materiaal en lokomotiewe, met 'n buitedeursnee van: .10 Minder as 170 mm .20 Minstens 170 mm maar hoogstens 210 mm .30 Meer as 210 mm	getal getal getal	5% 5% 5%	3% 3% 3%	vry (V.K.) vry (V.K.) vry (V.K.)"
84.63 Deur na subpos No. 84.63.60 die volgende in te voeg: „84.63.70 Laeromhulsels wat enkelselfrig verseëide koeëllaereenhede met die volgende binnedeursnee of boormaat inkorporeer: .10 Hoogstens 40 mm .20 Meer as 40 mm	getal getal	vry vry"		

OPMERKINGS.—

(1) Die reg op ertse en konsentrate van lood word van 10% na vry verminder.

(2) Spesifieke voorsiening, vir statistiese doeleindes, word gemaak vir astaprolleers van die draaiende entdektstuktype en vir laeromhulsels wat enkelselfrig verseëide koeëllaereenhede inkorporeer.

No. R. 2095 24 November 1972
**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
 OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/139)**

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.
 N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2095 24 November 1972
**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN
 BYLAE 1 (No. 1/1/139)**

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
29.42 By the insertion after subheading No. 29.42.20 of the following: "29.42.30 Hyoscine (scopolamine) and its derivatives"	kg	25%		

NOTES.—

- (1) Specific provision, at a rate of duty of 25%, is made for hyoscine (scopolamine) and its derivatives.
 (2) Goods which comply with the requirements of item 460.22 may be allowed under rebate of duty under that item.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
29.42 Deur na subpos No. 29.42.20 die volgende in te voeg: „29.42.30 Hiossien (skopolamien) en derivate daarvan"	kg	25%		

OPMERKING.—

- (1) Spesifieke voorsiening, teen 'n skaal van reg van 25%, word gemaak vir hiossien (skopolamien) en derivate daarvan.
 (2) Goedere wat aan die vereistes van item 460.22 voldoen kan by dié item met korting op reg toegelaat word.

No. R. 2098 24 November 1972
**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
 OF SCHEDULE 3 (No. 3/301)**

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2098 24 November 1972
**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN
 BYLAE 3 (No. 3/301)**

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
307.01	By the insertion after paragraph (2) of tariff heading No. 29.35 of the following: "(3) 2-(2'-Hydroxy-3',5'-ditertiary butylphenyl)-5 chlorobenzotriazole"	Full duty"
308.01	By the substitution for tariff heading No. 39.02 of the following: "39.02 Polyvinyl chloride film, sheet or strip, of a thickness not exceeding 0,5 mm, for the manufacture of imitation patent leather and similar covered or coated leather"	Full duty"

NOTES.—

- (1) Provision is made for a rebate of the full duty on 2-(2'-hydroxy-3',5'-ditertiary butylphenyl)-5 chlorobenzotriazole, for the manufacture of synthetic resins and artificial plastics.
 (2) The provision for a rebate of duty on polyvinyl chloride film, sheet or strip, for the manufacture of imitation patent leather and similar covered or coated leather, is extended to include film, sheet or strip of a thickness not exceeding 0,5 mm.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
307.01	Deur na paragraaf (2) van tariefpos No. 29.35 die volgende in te voeg: „(3) 2-(2' Hidroksi-3',5'-ditiërsiëre butielfeniel)-5 chloorbensotriasool	Volle reg"
308.01	Deur tariefpos No. 39.02 deur die volgende te vervang: „39.02 Polivinielchloriedfilm, -vel of -reep, met 'n dikte van hoogstens 0,5 mm, vir die vervaardiging van nagmaakte lakleer en dergelike bedekte of bestrykte leer	Volle reg"

OPMERKINGS.—

(1) Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op 2-(2' hidroksi-3',5'-ditiërsiëre butielfeniel)-5 chloorbensotriasool, vir die vervaardiging van sintetiese harse en kunplastieke.

(2) Die voorsiening vir 'n korting op reg op polivinielchloriedfilm, -vel of -reep, vir die vervaardiging van nagmaakte lakleer en dergelike bedekte of bestrykte leer, word uitgebrei om film, vel of reep met 'n dikte van hoogstens 0,5 mm in te sluit.

No. R. 2099

24 November 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/302)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2099

24 November 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/302)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
311.10	By the substitution for tariff headings Nos. 53.06 and 56.05 of the following: „56.05 Prepared sewing yarn of man-made fibres; knitting yarn of synthetic fibres	Full duty less 5%"

NOTES.—

(1) The provision for a rebate of duty on yarn of carded sheep's or lambs' wool (woollen yarn) for the manufacture of carpets and mats, is withdrawn.

(2) The provision for a rebate of duty on certain yarns of man-made fibres for the manufacture of carpets and mats, is withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
311.10	Deur tariefposte Nos. 53.06 en 56.05 deur die volgende te vervang: „56.05 Bereide naaigaring van gefabriseerde vesels; breigaring van sintetiese vesels	Volle reg min 5%"

OPMERKINGS.—

(1) Die voorsiening vir 'n korting op reg op garing van gekaarde skaap- of lamwol (kaardgaring) vir die vervaardiging van tapye en matte, word ingetrek.

(2) Die voorsiening vir 'n korting op reg op sekere garings van gefabriseerde vesels vir die vervaardiging van tapye en matte, word ingetrek.

No. R. 2100

24 November 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/303)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2100

24 November 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/303)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tarief Heading and Description	III Extent of Rebate
315.07	By the insertion after tariff heading No. 75.06 of the following: "76.03 Aluminium sheets containing, by mass, not less than 99,7 per cent of aluminium, for the manufacture of anodised instrument or control panels and escutcheons, for household appliances	Full duty"
317.06	By the insertion after paragraph (17) of tariff heading No. 87.06 of the following: "(18) Flexible couplings (not being cross journal universal joints), complete or incomplete, with flange sleeve yoke, flange tube yoke and centring device, unassembled, for the manufacture or completion of transmission (propeller) shafts	Full duty"

NOTES.—

(1) Provision is made for a rebate of the full duty on aluminium sheets containing, by mass, not less than 99,7 per cent of aluminium, for the manufacture of anodised instrument or control panels and escutcheons, for household appliances.

(2) Provision is made for a rebate of the full duty on flexible couplings, complete or incomplete, for the manufacture or completion of transmission (propeller) shafts.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
315.07	Deur na tariefpos No. 75.06 die volgende in te voeg: „76.03 Aluminiumfynplate wat, volgens massa, minstens 99,7 persent aluminium bevat, vir die vervaardiging van geanodiseerde instrument- of beheerpaneel en skildplate, vir huishoudelike toestelle	Volle reg"
317.06	Deur na paragraaf (17) van tariefpos No. 87.06 die volgende in te voeg: „(18) Buigsame koppelings (nie kruisspilgewrigskoppelings nie), volledig of onvolledig, met flensribjuk, flensholjuk en sentreertoestel, ongemonteer, vir die vervaardiging of voltooiing van transmissie-asse (dryfasse)	Volle reg"

OPMERKINGS.—

(1) Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op aluminiumfynplate wat, volgens massa, minstens 99,7 persent aluminium bevat, vir die vervaardiging van geanodiseerde instrument- of beheerpaneel en skildplate, vir huishoudelike toestelle.

(2) Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op buigsame koppelings, volledig of onvolledig, vir die vervaardiging of voltooiing van transmissie-asse (dryfasse).

No. R. 2101

24 November 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/107)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 4 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2101

24 November 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/107)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 4 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
409.03	By the insertion after tariff heading No. 44.22 of the following: "44.28 Pallets of wood	Full duty less the amount of any rebate, refund and drawback granted previously"

NOTE.—Provision is made for a rebate of the full duty less the amount of any rebate, refund and drawback granted previously, on imported or locally manufactured pallets of wood, which are returned empty.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
409.03	Deur na tariefpos No. 44.22 die volgende in te voeg: „44.28 Draagplate van hout	Volle reg min die bedrag van enige korting, terugbetaling en teruggawe wat voorheen toegestaan is

OPMERKING.—Voorsiening word gemaak vir 'n korting van die volle reg min die bedrag van enige korting, terugbetaling en teruggawe wat voorheen toegestaan is, op ingevoerde of plaaslikvervaardigde draagplate van hout, wat leeg teruggestuur word.

No. R. 2103

24 November 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 5 (No. 5/48)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 5 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2103

24 November 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 5 (No. 5/48)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 5 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Drawback
501.02	By the insertion after tariff heading No. 03.02 of the following: “03.03 Crustaceans, fresh (live or dead), chilled or frozen, for processing	Full duty”
504.01	By the insertion after tariff heading No. 03.01 of the following: “03.03 Crustaceans, fresh (live or dead), chilled or frozen, used in the manufacture of crustacean products	Full duty”
505.02	By the insertion after item 505.01 of the following: “505.02 BITUMINOUS EMULSIONS 27.14 Petroleum bitumen, used in the manufacture of bituminous emulsions	Full duty”

NOTES.—

(1) Provision is made for a drawback of the full duty on crustaceans, fresh (live or dead), chilled or frozen, for processing or used in the manufacture of crustacean products, exported from the Republic.

(2) Provision is made for a drawback of the full duty on petroleum bitumen used in the manufacture of bituminous emulsions for export.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Teruggawe
501.02	Deur na tariefpos No. 03.02 die volgende in te voeg: „03.03 Skaaldiere, vars (lewend of dood), verkoel of bevrore, vir prosessering	Volle reg”
504.01	Deur na tariefpos No. 03.01 die volgende in te voeg: „03.03 Skaaldiere, vars (lewend of dood), verkoel of bevrore, gebruik by die vervaardiging van skaaldierprodukte	Volle reg”
505.02	Deur na item 505.01 die volgende in te voeg: „505.02 BITUMINEUSE EMULSIES 27.14 Petroleumbitumen, gebruik by die vervaardiging van bitumineuse emulsies	Volle reg”

OPMERKINGS.—

(1) Voorsiening word gemaak vir 'n teruggawe van die volle reg op skaaldiere, vars (lewend of dood), verkoel of bevrore, vir prosessering of vir gebruik by die vervaardiging van skaaldierprodukte, wat uit die Republiek uitgevoer word.

(2) Voorsiening word gemaak vir 'n teruggawe van die volle reg op petroleumbitumen gebruik by die vervaardiging van bitumineuse emulsies vir uitvoer.

No. R. 2102

24 November 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/108)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 4 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2102

24 November 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/108)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 4 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
412.14	By the insertion after item 412.13 of the following: "412.14 Printed matter (for example, airwaybills/consignment notes, passenger tickets, excess baggage tickets, exchange orders, damage and irregularity reports, baggage and cargo labels, time-tables, mass and balance documents), imported by airlines for their own use"	Full duty"

NOTE.—Provision is made for a rebate of the full duty on certain printed matter imported by airlines for their own use.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
412.14	Deur na item 412.13 die volgende in te voeg: „412.14 Drukwerk (byvoorbeeld, luggelei-/lugvragbriewe, passasiers-kaartjies, oormassabagasiëkaartjies, ruilbewyse, skade- en onreëlmatighedsverslae, bagasie- en lugvragetikette, tyd-tafels, massa-en-balansdokumente), deur lugrederye vir eie gebruik ingevoer"	Volle reg"

OPMERKING.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op sekere drukwerk deur lugrederye vir eie gebruik ingevoer.

No. R. 2104

24 November 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 6 (No. 6/44)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 6 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2104

24 November 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 6 (No. 6/44)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 6 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
609.04.05	By the substitution for paragraph (2) of tariff item 104.05 of the following: "(2) Non-alcoholic beverages (undiluted or diluted with water, including carbonated water), containing, by volume, at least 5 per cent juice of citrus, pineapples, guavas, grapes, granadillas, apples, pears or tomatoes, whether taken separately or together: Provided that such juice is of a quality and degree Brix as determined by the Secretary for Agricultural Economics and Marketing"	Full duty"	

NOTE.—Provision is made for a rebate of the full excise duty on non-alcoholic beverages containing, by volume, at least 5 per cent juice of pears.

BYLAE

I Item	II Tariefitem en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
609.04.05	Deur paragraaf (2) van tariefitem 104.05 deur die volgende te vervang: „(2) Nie-alkoholiese drankke (onverdund of met water verdun, met inbegrip van karbonaatwater), wat, volgens volume, minstens 5 persent sap van sitrus, pynappels, koejawels, druiwe, grenadellas, appels, pere of tamaties bevat hetsy apart of tesame geneem: Met dien verstande dat sodanige sap van 'n gehalte en graad Brix is soos deur die Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemarking bepaal	Volle reg	

OPMERKING.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op aksynsreg op nie-alkoholiese drankke wat, volgens volume, minstens 5 persent sap van pere bevat.

No. R. 2105

24 November 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 7 (No. 7/14)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 7 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHs, Minister of Finance.

No. R. 2105

24 November 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 7 (No. 7/14)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 7 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHs, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Sales Duty Item, Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
709.05	By the insertion after item 709.04 of the following: “709.05 Printed matter (for example, air-waybills/consignment notes, passenger tickets, excess baggage tickets, exchange orders, damage and irregularity reports, baggage and cargo labels, time-tables, mass and balance documents), imported by or supplied ex customs and excise warehouse to airlines for their own use	Full duty	

NOTE.—Provision is made for a rebate of the full sales duty on certain printed matter, imported by or supplied ex customs and excise warehouse to airlines for their own use.

BYLAE

I Item	II Verkoopregitem, Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
709.05	Deur na item 709.04 die volgende in te voeg: „709.05 Drukwerk (byvoorbeeld, luggelei-/lugvragbriewe, passasierskaartjies, oormassabagasiëkaartjies, rullbewyse, skade- en onreëlmatighedsverslae, bagasië- en lugvragetikette, tydtafels, massa-en-balansdokumente), ingevoer deur of verskaf uit 'n doeane-en-aksynspakhuis aan lugrederye vir eie gebruik	Volle reg	

OPMERKING.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op verkoopreg op sekere drukwerk ingevoer deur of verskaf uit 'n doeane-en-aksynspakhuis aan lugrederye vir eie gebruik.

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 2109 24 November 1972
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

BEDDING MANUFACTURING INDUSTRY, TRANS-
VAAL.—EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION
OF MAIN AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 905 of 6 June 1969, R. 17 of 8 January 1971, R. 1614 of 17 September 1971 and R. 2158 of 26 November 1971 by a further period ending on 31 December 1974.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

No. R. 2115 24 November 1972
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

BUILDING INDUSTRY, ALBANY.—RENEWAL OF
AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notice R. 3404 of 26 September 1969 to be effective for a further period of two months with effect from the date of publication of this notice.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

No. R. 2116 24 November 1972
APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED

NATIONAL PRINTING APPRENTICESHIP COM-
MITTEE.—DESIGNATION OF TRADES

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, acting in terms of section 16 of the above-mentioned Act, hereby amend Government Notice R. 2119 of 15 November 1968 as applied by Government Notice R. 2415 of 27 December 1968 and amended by Government Notices R. 3956 of 19 December 1969 (as applied by Government Notice R. 386 of 13 March 1970), R. 1074 of 3 July 1970 (as applied by Government Notice R. 1488 of 11 September 1970), R. 1713 of 1 October 1971 (as applied by Government Notice R. 2184 of 3 December 1971) and R. 1305 of 28 July 1972 (as applied by Government Notice R. 1707 of 29 September 1972) by the deletion of the trades *Printer's and Lithographic Art and Proof-reading* where they occur in paragraph (b) (i) under the heading "TRADES".

M. VILJOEN, Minister of Labour.

No. R. 2120 24 November 1972
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY,
TRANSVAAL.—EXTENSION OF PERIOD OF
OPERATION OF MAIN AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 124 of 16 January 1970 and R. 20 of 8 January 1971, by a further period ending on 31 December 1974.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 2109 24 November 1972
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BEDDEGOEDNYWERHEID, TRANSVAAL.—
VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN
HOOFDOORENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 905 van 6 Junie 1969, R. 17 van 8 Januarie 1971, R. 1614 van 17 September 1971 en R. 2158 van 26 November 1971 met 'n verdere tydperk wat op 31 Desember 1974 eindig.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

No. R. 2115 24 November 1972
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BOUNYWERHEID, ALBANIE.—HERNUWING VAN
OORENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 3404 van 26 September 1969 van krag is vir 'n verdere tydperk van twee maande met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

No. R. 2116 24 November 1972
WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG

NASIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR
DIE DRUKKERSNYWERHEID.—INTREKKING VAN
AMBAGTE

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, handelende kragtens artikel 16 van bogemelde Wet, wysig hierby Goewermentskennisgewing R. 2119 van 15 November 1968 soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 2415 van 27 Desember 1968 en gewysig by Goewermentskennisgewings R. 3956 van 19 Desember 1969 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 386 van 13 Maart 1970), R. 1074 van 3 Julie 1970 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 1488 van 11 September 1970), R. 1713 van 1 Oktober 1971 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 2184 van 3 Desember 1971) en R. 1305 van 28 Julie 1972 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 1707 van 29 September 1972), deur die skapping van die ambagte *Drukkers- en Litografiese Kuns en Proeflees* waar hulle in paragraaf (b) (i) onder die opskrif "AMBAGTE" voorkom.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

No. R. 2120 24 November 1972
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

MEUBELNYWERHEID, TRANSVAAL.—
VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN
HOOFDOORENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 124 van 16 Januarie 1970 en R. 20 van 8 Januarie 1971 met 'n verdere tydperk wat op 31 Desember 1974 eindig.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS

No. R. 2124

24 November 1972

AMENDMENT OF TELEPHONE REGULATIONS

The State President has been pleased under the provisions of section 2 (4) and section 3 (2) of Act 44 of 1958, to approve of the following amendment to the Telephone Regulations:

Regulation 45 paragraph 2 (c) and Regulation 47 subparagraph (b):

Delete the following:

"H..... 1 600 km.....	7	14
I over... 1 600 km:		
(i) Republic and S.W.A.....	7	14
(ii) Outside Republic and S.W.A.....	4	8"

Regulation 45

Paragraph 2 (c)

Insert the following after "G 1 000 km 9 18" in the table for metering periods:

"H over 1 000 km.....	7	14"
-----------------------	---	-----

Insert the following new paragraph after paragraph 2 (e):

"(f) Metering periods for calls to Rhodesia:

For trunk calls from call offices that can be dialled direct to Rhodesia by the caller—5c a metering period, as follows:

To	Metering periods in seconds	
	Rate I	Rate II
	7 a.m. to 8 p.m. Monday to Friday 7 a.m. to 1 p.m. Saturday	8 p.m. to 7 a.m. the following morning Monday to Friday 1 p.m. Saturday to 7 a.m. Monday
Bulawayo.....	7	14
Salisbury.....	4	8"

Regulation 47

Subparagraph (b)

Insert the following after "G 1 000 km 9 18" in the first table for metering periods:

"H over 1 000 km.....	7	14"
-----------------------	---	-----

Insert the following at the end of subparagraph (b):

"Metering periods for calls to Rhodesia that can be dialled direct by subscribers:

To	Metering periods in seconds	
	Rate I	Rate II
	7 a.m. to 8 p.m. Monday to Friday 7 a.m. to 1 p.m. Saturday	8 p.m. to 7 a.m. the following morning Monday to Friday 1 p.m. Saturday to 7 a.m. Monday
Bulawayo.....	7	14
Salisbury.....	4	8"

DEPARTEMENT VAN POS- EN
TELEGRAAFWESE

No. R. 2124

24 November 1972

WYSIGING VAN TELEFOONREGULASIES

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 2 (4) en artikel 3 (2) van Wet 44 van 1958 sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Telefoonregulasies:

Regulasie 45 paragraaf 2 (c) en Regulasie 47 subparagraaf (b):

Skrap die volgende:

"H..... 1 600 km.....	7	14
I bo.... 1 600 km:		
(i) Republiek en S.W.A.....	7	14
(ii) Buite Republiek en S.W.A.....	4	8"

Regulasie 45

Paragraaf 2 (c)

Voeg die volgende na "G 1 000 km 9 18" by die tabel van telperiodes in:

"H bo 1 000 km.....	7	14"
---------------------	---	-----

Voeg die volgende nuwe paragraaf in na paragraaf 2 (e):

"(f) Telperiodes vir oproepe na Rhodesië:

Vir hooflynoprope van oproepkantore wat deur die oproeper direk na Rhodesië geskakel kan word—5c per telperiode, soos volg:

Na	Telperiodes in sekondes	
	Tarief I	Tarief II
	7 vm. tot 8 nm. Maandag tot Vrydag 7 vm. tot 1 nm. Saterdag	8 nm. tot 7 vm. die volgende oggend Maandag tot Vrydag 1 nm. Saterdag tot 7 vm. Maandag
Bulawayo.....	7	14
Salisbury.....	4	8"

Regulasie 47

Subparagraaf (b)

Voeg die volgende na "G 1 000 km 9 18" by die eerste tabel van Telperiodes in:

"H bo 1 000 km.....	7	14"
---------------------	---	-----

Voeg die volgende aan die einde van subparagraaf (b) in:

"Telperiodes vir oproepe na Rhodesië wat direk deur huurders geskakel kan word:

Na	Telperiodes in sekondes	
	Tarief I	Tarief II
	7 vm. tot 8 nm. Maandag tot Vrydag 7 vm. tot 1 nm. Saterdag	8 nm. tot 7 vm. die volgende oggend Maandag tot Vrydag 1 nm. Saterdag tot 7 vm. Maandag
Bulawayo.....	7	14
Salisbury.....	4	8"

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

CONTENTS

No.		Page
PROCLAMATIONS		
R. 298.	Repeal of certain laws relating to Bantu marriages ...	1
R. 299.	Chicory Control Scheme: Amendment ...	1
R. 300.	Dried Fruit Scheme: Amendment ...	3
GOVERNMENT NOTICES		
Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices		
R.2110.	Prohibition of the sale of oranges ...	4
R.2111.	Prohibition of the sale of Navel oranges ...	4
R.2112.	Correction to Government Notice R. 1793 of 6 October 1972 ...	4
R.2125.	Export of deciduous fruit ...	4
R.2126.	Prohibition of the sale of chicory except under authority of a permit ...	7
R.2127.	Refusal to take delivery for sale of certain class of peaches ...	7
R.2130.	Grading of fresh apricots ...	8
R.2131.	Levy and special levy on bananas ...	10
Bantu Administration and Development, Department of Government Notices		
R.2088.	kwaZulu Government Notice 4 of 1972 ...	11
R.2089.	kwaZulu Government Notice 1 of 1972 ...	10
R.2090.	kwaZulu Government Notice 2 of 1972 ...	12
R.2091.	kwaZulu Government Notice 3 of 1972 ...	12
Customs and Excise, Department of Government Notices		
R.2094.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/138) ...	13
R.2095.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/301) ...	16
R.2096.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/140) ...	14
R.2097.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/141) ...	15
R.2098.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/301) ...	16
R.2099.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/302) ...	17
R.2100.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/303) ...	17
R.2101.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 4 (No. 4/107) ...	18
R.2102.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 4 (No. 4/108) ...	20
R.2103.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 5 (No. 5/48) ...	19
R.2104.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 6 (No. 6/44) ...	20
R.2105.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 7 (No. 7/14) ...	21
Labour, Department of Government Notices		
R.2109.	Bedding Manufacturing Industry, Transvaal: Extension of period of operation of Main Agreement ...	22
R.2115.	Building Industry, Albany: Renewal of Agreement ...	22
R.2116.	National Printing Apprenticeship Committee: Designation of trades ...	22
R.2120.	Furniture Manufacturing Industry, Transvaal: Extension of period of operation of Main Agreement ...	22
Posts and Telegraphs, Department of Government Notice		
R.2124.	Amendment of Telephone Regulations ...	23

INHOUD

No.		Bladsy
PROKLAMASIES		
R. 298.	Herroeping van sekere wette betreffende Bantoehuwelike ...	1
R. 299.	Sigoreireelingskema: Wysiging ...	1
R. 300.	Droëvrugteskema: Wysiging ...	3
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van Goewermenskennisgewings		
R.2109.	Beddegoednywerheid, Transvaal: Verlenging van geldigheidsduur van Hoof-ooreenkoms ...	22
R.2115.	Bounywerheid, Albanie: Hernuwing van Ooreenkoms ...	22
R.2116.	Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Drukkersnywerheid: Intrekking van ambagte ...	22
R.2120.	Meubelnywerheid, Transvaal: Verlenging van geldigheidsduur van Hofooreenkoms ...	22
Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van Goewermenskennisgewings		
R.2088.	kwaZulu Goewermenskennisgewing 4 van 1972 ...	11
R.2089.	kwaZulu Goewermenskennisgewing 1 van 1972 ...	10
R.2090.	kwaZulu Goewermenskennisgewing 2 van 1972 ...	12
R.2091.	kwaZulu Goewermenskennisgewing 3 van 1972 ...	12
Doeane en Aksyns, Departement van Goewermenskennisgewings		
R.2094.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/138) ...	13
R.2095.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/139) ...	16
R.2096.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/140) ...	14
R.2097.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/141) ...	15
R.2098.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/301) ...	16
R.2099.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/302) ...	17
R.2100.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/303) ...	17
R.2101.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/107) ...	18
R.2102.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/108) ...	20
R.2103.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 5 (No. 5/48) ...	19
R.2104.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/44) ...	20
R.2105.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 7 (No. 7/14) ...	21
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van Goewermenskennisgewings		
R.2110.	Verbod op verkoop van lemoene ...	4
R.2111.	Verbod op verkoop van Nawellemoene ...	4
R.2112.	Verbetering van Goewermenskennis-gewing R. 1793 van 6 Oktober 1972 ...	4
R.2125.	Uitvoer van sagtevrugte ...	4
R.2126.	Verbod op die verkoop van sigorei behalwe kragtens permit ...	7
R.2127.	Weiering om sekere klas perskes vir verkoop in ontvangs te neem ...	7
R.2130.	Gradering van vars appelkose ...	8
R.2131.	Heffing en spesiale heffing op piesangs ...	10
Pos-en-Telegraafwese, Departement van Goewermenskennisgewing		
R.2124.	Wysiging van Telefoonregulasies ...	23